



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60770-2:2011

01-januar-2011

Nadomešča:
SIST EN 60770-2:2004

Oddajniki za uporabo v sistemih vodenja industrijskih procesov - 2. del: Metode za preverjanje in rutinsko preskušanje (IEC 60770-2:2010)

Transmitters for use in industrial-process control systems - Part 2: Methods for inspection and routine testing (IEC 60770-2:2010)

Messumformer für industrielle Prozesstechnik - Teil 2: Verfahren für Abnahme und Stückprüfung (IEC 60770-2:2010)

Transmetteurs utilisés dans les systèmes de conduite des processus industriels - Partie 2: Méthodes pour l'inspection et les essais individuels de série (CEI 60770-2:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60770-2:2010

ICS:

25.040.40	Merjenje in krmiljenje industrijskih postopkov	Industrial process measurement and control
-----------	--	--

SIST EN 60770-2:2011

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60770-2:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00f9becc-688a-48d9-b9d5-6513d030faf8/sist-en-60770-2-2011>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60770-2

December 2010

ICS 25.040.40

Supersedes EN 60770-2:2003

English version

**Transmitters for use in industrial-process control systems -
Part 2: Methods for inspection and routine testing
(IEC 60770-2:2010)**

Transmetteurs utilisés dans les systèmes
de conduite des processus industriels -
Partie 2: Méthodes pour l'inspection et les
essais individuels de série
(CEI 60770-2:2010)

Messumformer für industrielle
Prozessleittechnik -
Teil 2: Verfahren für Abnahme und
Stückprüfung
(IEC 60770-2:2010)

iTeh STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 65B/760/FDIS, future edition 3 of IEC 60770-2, prepared by SC 65B, Devices & process analysis, of IEC TC 65, Industrial-process measurement, control and automation, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60770-2 on 2010-12-01.

This European Standard supersedes EN 60770-2:2003.

The significant technical change with respect to EN 60770-2:2003 is as follows:

- the sequence in content has been reordered in Clause 5.

This standard should be read in conjunction with EN 61298-1, EN 61298-2, EN 61298-3 and EN 61298-4.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2011-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2013-12-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

SIST EN 60770-2:2011
Endorsement notice
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/60770-2-2011/6513d030fa18/sist-en-60770-2-2011>
 688a-48d9-b9d5-

The text of the International Standard IEC 60770-2:2010 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61326-1:2005 NOTE Harmonized as EN 61326-1:2006 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-300	-	International Electrotechnical Vocabulary - Electrical and electronic measurements and measuring instruments - Part 311: General terms relating to measurements - Part 312: General terms relating to electrical measurements - Part 313: Types of electrical measuring instruments - Part 314: Specific terms according to the type of instrument	-	-
IEC 60381-1	1982	Analogue signals for process control systems - Part 1: Direct current signals	HD 452.1 S1	1984
IEC 60382	1991	Analogue pneumatic signal for process control systems	EN 60382	1993
IEC 60410	1973	Sampling plans and procedures for inspection - by attributes		-
IEC 60770-1	1999	Transmitters for use in industrial-process control systems - Part 1: Methods for performance evaluation	EN 60770-1	1999
IEC 60770-3	2006	Transmitters for use in industrial-process control systems - Part 3: Methods for performance evaluation of intelligent transmitters	EN 60770-3	2006
IEC 61298-1	2008	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance - Part 1: General considerations	EN 61298-1	2008
IEC 61298-2	2008	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance - Part 2: Tests under reference conditions	EN 61298-2	2008
IEC 61298-3	2008	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance - Part 3: Tests for the effects of influence quantities	EN 61298-3	2008

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61298-4	2008	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance - Part 4: Evaluation report content	EN 61298-4	2008
IEC/TS 62098	2000	Evaluation methods for microprocessor-based - instruments		-

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60770-2:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00f9becc-688a-48d9-b9d5-6513d030faf8/sist-en-60770-2-2011>



IEC 60770-2

Edition 3.0 2010-11

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Transmitters for use in industrial-process control systems –
Part 2: Methods for inspection and routine testing**
(standards.iteh.ai)

**Transmetteurs utilisés dans les systèmes de conduite des processus
industriels –** <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/009becc-688a-48d9-b9d5-321c168/iec-60770-2>
Partie 2: Méthodes pour l'inspection et les essais individuels de série

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

N

ICS 25.040.40

ISBN 978-2-88912-223-3

CONTENTS

FOREWORD	3
INTRODUCTION	5
1 Scope and object	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Sampling for test	8
5 Performance tests	8
5.1 General	8
5.2 Test conditions	8
5.2.1 Ambient conditions	8
5.2.2 Supply conditions	8
5.2.3 Load conditions	9
5.3 Preconditioning	9
5.4 Adjustments	9
5.5 Tests under reference conditions	9
5.5.1 Measured error and hysteresis	9
5.5.2 Step response	10
5.6 Effects of influence quantities	11
5.6.1 Input signals and output load	11
5.6.2 Power supply variations	12
5.6.3 Ambient temperatures	12
5.6.4 Over-range	12
5.6.5 Static line pressure	12
6 Test report and documentation	13
Bibliography	14
Figure 1 – Typical measured error plot	10
Figure 2 – Two examples of responses to a step input	11
Table 1 – Typical measured errors	10

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**TRANSMITTERS FOR USE IN INDUSTRIAL-PROCESS
CONTROL SYSTEMS –**
Part 2: Methods for inspection and routine testing

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60770-2 has been prepared by subcommittee 65B: Devices & process analysis, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and automation.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2003. This edition constitutes a technical revision.

The significant technical change with respect to the previous edition is as follows:

- The sequence in content has been reordered in Clause 5.

This standard should be read in conjunction with IEC 61298-1, IEC 61298-2, IEC 61298-3 and IEC 61298-4.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65B/760/FDIS	65B/773/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of IEC 60770 series, under the general title *Transmitters for use in industrial-process control systems*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/009becc-688a-48d9-b9d5-6513d0306af8/sist-en-60770-2-2011>

INTRODUCTION

The methods of inspection and routine testing specified in this standard are intended for use in acceptance tests or after repair to verify the fulfilment of the performance specifications as established by the user. The methods given in this standard are primarily intended for the testing of conventional analogue transmitters. For setting up test procedures for microprocessor-based instruments IEC 60770-3 and IEC/TS 62098 should be consulted.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60770-2:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00f9becc-688a-48d9-b9d5-6513d030faf8/sist-en-60770-2-2011>